



*Uzbegims*  
*restorans*



# Salāti

## Salads | Салаты

### Achuchuk / Ačučuks / Ачучук

National Uzbek dish prepared with fresh tomatoes, chili peppers, red onions and basil.

Nacionālais Uzbeku ēdiens no svaigiem tomātiem, čili pipariem, sarkanajiem sipoliem un baziliku.

Национальное узбекское блюдо из свежих помидоров, перца чили, красного лука и базилика.

**5.60 €**



### Greek salad / Grieku salāti / Греческий салат

Fresh cucumbers and tomatoes Cherry, salad Lettuce and Lollo rosso, bell pepper, cheese Feta, black olives, olive oil, lemon.

Svaigi gurki un tomāti Cherry, salāti Lettuce un Lollo rosso, paprika, siers Feta, melnās olīves, olīvelļa, citrons.

Свежие огурцы и помидоры Черри, салат Латук и Лоло Россо, болгарский перец, сыр Фета, маслины, оливковое масло, лимон.

\*7

**8.95 €**



### Samarkand / Samarkanda / Самарканд

Boiled veal, fresh cucumbers and cabbage, fried potato straws, egg and mayonnaise sauce.

Vārīta teļa gaļa, svaigi gurki un kāposti, cepti kartupeļu salmiņi, ola un majonēzes mērcē.

Отварная телятина, свежие огурцы и капуста, жареная картофельная соломка, яйцо и майонезный соус.

\*3;7

**7.95 €**

# Salāti Salads | Салаты



## Мужской каприз/ Vīriešu kaprīze/ Male whim

Отварной говяжий язык, телятина отварная, курица копчёная, куриная грудка отварная, майонез, отварное яйцо, свежие огурцы, соус чили.

Vārīta liellopa mēle, vārīta teļa gaļa, kūpināta vista, vārīta vistas krūtiņa, majonēze, vārīta ola, svaigi gurķi, čili mērce.

Boiled beef tongue, boiled veal, smoked chicken, boiled chicken breast, mayonnaise, boiled egg, fresh cucumbers, chili sauce.

8.95 €

## Салат с рукколой и апельсином/ Salāti ar rukolu un apelsīnu/ Salad with arugula and orange.

Куриное филе, паприка, лук репчатый, апельсин, сыр фетаки, бальзамический уксус, помидоры черри, кедровые орехи.

Vistas fileja, paprika, sīpoli, apelsīns, fetas siers, balzamiko etikis, kīršu tomāti, rieksti.

Chicken fillet, paprika, onion, orange, feta cheese, balsamic vinegar, cherry tomatoes, nuts.

7.50 €



## Kimchee/ Čim-či/ Чим-чи

Chinese cabbage in a spicy marinade made with chilli pepper, sweet pepper, garlic, parsley.

Ķinas kāposti asā marinādē no čili pipariem, paprikas, ķiplokiem, pētersilīiem.

Китайская капуста в остром маринаде из перца чили, паприки, чеснока, петрушки.

7.95 €

# Karstās uzkodas Cold snacks / Холодные закуски

## Soft rolls / Maigie veltnīši / Нежные рулетики

Rolls made of eggplants with cheese filling, walnuts, garlic and mayonnaise sauce.

Baklažānu rullīši ar siera pildījumu, valrieķstiem,  
kiplokiem un majonēzes mērci.

Рулетики из баклажанов с сырной начинкой,  
греческими орехами, чесноком и майонезным соусом.

\*3:7;8

9.95 €



## Grass plot / Plaviņa / Лужайка

Fresh vegetable assortíment: tomatoes, cucumbers, bell pepper, red radish, greens.

Svaigu dārzeņu asorti: tomāti, gurķi,  
paprika, sarkanie redīsi, zaļumi.

Ассорти из свежих овощей: помидоры,  
огурцы, болгарский перец, редис красный, зелень.

8.90 €



## Homemade pickles/ Mājas sālījumi/ Домашние соления

Homemade pickles assortiment: tomatoes, cucumbers, cabbage, garlic and ramson.

Mājas sālījumu asorti: tomāti, gurķi, kāposti,  
kiploki un lāksi (Ceremša).

Ассорти из домашних солений: помидоры,  
огурцы, капуста, чеснок и черемша.

8.60 €

# Karstās uzkodas

## Hot snacks / Горячие закуски



Uzbek flatbread /  
Uzbeku plācenis /  
Узбекская лепешка

\*1; 3; 7; 11

2.95 €

### Bagimski / Bagimskojs / Багимский

Armenian lavash filled with homemade cheese,  
tomatoes and greens.

Armēnu lavaš pildīts ar mājas sieru, tomātiem  
un zāļumiem.

Армянский лаваш фаршированный домашним  
сыром, помидорами и зеленью.

7.40 €

\*1; 7



### Cheburek / Čebureks / Чебурек

With spinach and homemade cheese /  
Ar spinātiem un mājas sieru /  
Со шпинатом и домашним сыром

4.50 €

With veal meat / Ar teļa gaļu / С телятиной

5.50 €

With lamb meat / Ar jēra gaļu / С бараниной

5.50 €

\*1,3:7

# Karstās uzkodas

## Hot snacks / Горячие закуски

### Kovurma-Chuchvara / Kovurma-Čučvara / Ковурма-Чучвара

Fried dumplings with lamb meat.  
Served with sour cream.

Cepti pelmeni ar jēra gaļu.  
Tiek pasniegts ar krējumu.

Жареные пельмени из баранины.  
Подаются со сметаной.

9.90 €

\*1;3;7



### Dolma / Dolma / Долма

Chopped lamb meat, rice, grape leaves.  
Served with "Katik" sauce.

Kapāta jēra gaļa, rīsi, vīnogu lapas.  
Tiek pasniegts ar "Katik" mērci.

Рубленая баранина, рис, виноградные листья.  
Подаётся с соусом "Катик".

12.90 €

\*7

### Samsa/Samsa/Самса

With lamb meat/ Ar jēra gaļu/ 5.50 €  
С бараниной

With veal/ Ar teļa gaļu/ 5.50 €  
С телятиной

\*1,3,7



# Karstās Zupas

## Hot Soups / Горячие Супы



### Pumpkin cream soup / Kirbju krémzupa / Тыквенный крем-суп

Potatoes, carrots, pumpkin, onions, greens, sour cream.

Kartupeļi, burkāni, ķirbis, sīpoli, zaļumi, saldais krējums.

Картофель, морковь, тыква, лук, зелень, сливки.

6.90 €

\* 7

\* 1; 3; 7

### Ugra Osh / Ugra Oš / Угра Ош

Light chicken soup with homemade noodles, potatoes, bell pepper. Served with sour cream.

Vieglā vistas zupa ar mājas nūdelēm, kartupeļi, paprika. Tieka pasniegta ar krējumu.

Легкий куриный суп с домашней лапшой, картофелем, паприкой. Подаётся со сметаной.

8.50 €

\* 1; 3; 7



### Lagman / Lagman / Лагман

Lamb meat, homemade noodles, potatoes, bell pepper, radish Daikon, onions, celery stalk, garlic.

Jēra gaļa, mājas nūdeles, kartupeļi, paprika, redīsi Daikon, sīpoli, seleriju kāti, ķiploki.

Баранина, домашняя лапша, картофель, перец болгарский, редис Дайкон, лук репчатый, стебель сельдерея, чеснок.

12.90 €

\* 1; 3; 9



### Chuchvara / Čučvara / Чучвара

Dumplings with lamb meat and broth.  
Served with sour cream.

Pelmeņi ar jēra gaļu un buljonu.  
Tiek pasniegts ar krējumu.

Пельмени с бараниной и бульоном.  
Подается со сметаной.

9.50 €

\* 1; 3; 7



# Karstās Zupas

## Hot Soups / Горячие Супы



Naryn with broth /  
Narins ar buljonu /  
Нарын с бульоном

Soup with homemade noodles,  
lamb and beef meat, onions.

Zupa ar mājas nūdelēm, jēra un  
liellopu gaļu, sīpoli.

Суп с домашней лапшой,  
бараниной и говядиной, лук.

\*1;3

9.80 €

Chalop, cold soup /  
Čalop, aukstā zupa /  
Чалоп, холодный суп

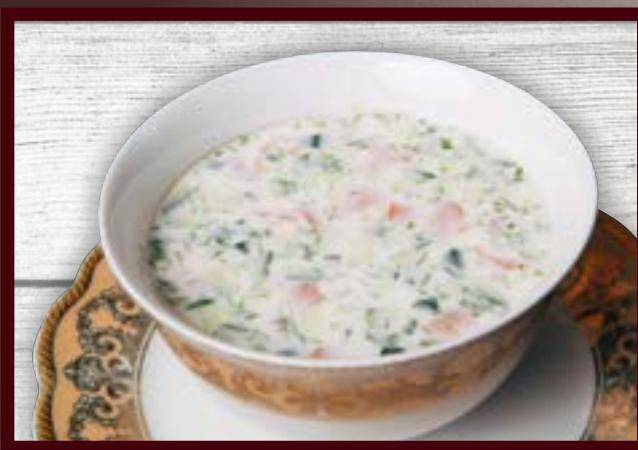
Beef, fresh cucumbers, egg, potatoes, kefir (cultured milk),  
mineral water, greens.

Liellopu gaļa, svaigi gurķi, ola, kartupeļi, kefīrs,  
minerālūdens, zaļumi.

Говядина, свежие огурцы, яйцо, картофель, кефир,  
минеральная.

9.80 €

\*3 7



Kuk Shurpa / Kuk Šurpa / Кук Шурпа

Light spring soup with veal, spinach, potatoes and egg.

Vieglā pavasara zupa ar teļa gaļu, spināti,  
kartupeļi un olu.

Легкий весенний суп с телятиной, шпинатом,  
картофелем и яйцом.

\*3

9.80 €



# Karstie Ēdieni

## Hot Dishes / Горячие Блюда



Pilaf Tashkent /  
Plovs Taskenta /  
Плов Ташкент

Traditional Uzbek pilaf made from: lamb, rice, carrots, onions, garlic.

Tradicionalais Uzbeku plovs, kas tick pagatavots no: jēra gala, rīsi, burkāni, sīpoli, kiploki.

Традиционный Узбекский плов приготовлен из: баранины, риса, моркови, лука, чеснока.

13.90 €

Chaykhansky Pilaf /  
Plovs Caihana /  
Чайханский Плов

Uzbek pilaf, cooked to an age old recipe with lamb, premium rice, carrots, onions, garlic, lemon and hot pepper.

Uzbeku plovs, kas pagatavots pēc senas receptesno: jēra gaļa, augstākā labuma rīsi, burkāni, sīpoli, kiploki, citrons un asie pipari.

Узбекский плов, приготовленный по старинному рецепту из: баранины, риса высшего сорта, моркови, лука, чеснока, лимона и острого перца.

14.90 €



# Karstie Ēdieni

## Hot Dishes / Горячие Блюда

### Uzbek kebab / Uzbeku kebabs / Узбекский кебаб

Armenian lavash, chicken, fresh cucumbers and tomatoes, potato chips, garlic, soy sauce, mayonnaise sauce, tomato paste, lemon, greens.

Armēnu lavašs, vistas gaļa, svaigi gurķi un tomāti, kartupeļu čipši, ķiploki, sojas mērce, majonēzes mērce, tomātu pasta, citrons, zaļumi.

Армянский лаваш, курица, свежие огурцы и помидоры, картофельные чипсы, чеснок, соевый соус, майонезный соус, томатная паста, лимон, зелень.

\*1; 3; 6;7

7.95 €



### Burger with chicken/ Burgers ar vistas gaļu, Бургер с курицей

Burger bread, with chicken, tomatoes, red onion, MIX lettuce, cheddar cheese, pickled cucumber - mayonnaise sauce, French fries and ketchup.

Burgermaize, ar vistas gaļu, tomāti, sarkanā sīpoli, MIX salāti, Čederas siers, marinētu gurķu - majonēzes mērce, fritētā kartupeļi un kečups.

Бургер хлеб, с курицей, помидоры, красный лук, салат MIX, сыр чеддер, маринованные огурцы - майонезный соус, картофель фри и кетчуп.

11.95 €

\*1, 3, 7, 10



# Karstie Ēdieni

## Hot Dishes / Горячие Блюда

### Manti / Manti / Манты

With pumpkin / Ar ķirbi / С тыквой.	<b>7.95 €</b>
With chopped tamb / Ar kapātu jēra gaļu / С рубленой бараниной.	<b>13.50 €</b>
With veal / Ar teļa gaļu / С телятиной.	<b>13.50 €</b>

\*1:3:7



### Kovurma Fergana with chicken / Kovurma fergana ar vistas gaļu / Ковурма по-фергански с курицей

Chicken, bell peppers, celery stalks, Chinese cabbage, garlic, soy and balsamic sauce, sesame seeds.

Vistas gaļa, paprika, selerija kāti, ķinas kāposti, ķiploki, sojas un balzamīko mērce, sezama sēklas.

Курица, болгарский перец, стебли сельдерея, китайская капуста, чеснок, соевый и бальзамический соус, семена кунжута.

**9.90 €**

\*6; 9;11

### Chicken Chimgan / Vistas gaļas Čimgans / Куриный Чимган

Chicken, boiled rice, Chinese cabbage, celery stalk, mini corn, bell pepper, garlic, green onions, soy and sweet chili sauce.

Vistas gaļa, vārīti rīsi, ķinas kāposti, selerija kāts, mini kukurūza, paprika, ķiploki, zaļie loki, sojas un saldā čili mērce.

Курица, отварной рис, китайская капуста, стебель сельдерея, мини-кукуруза, болгарский перец, чеснок, зеленый лук, соевый и сладкийчили соус.

**10.95 €**



# Karstie Ēdieni

## Hot Dishes / Горячие Блюда



Trout / Forele / Форель

On coal grilled rainbow trout.

Uz oglēm grilēta varavīksnes forele.

На угле жареная радужная форель.

13.90 €

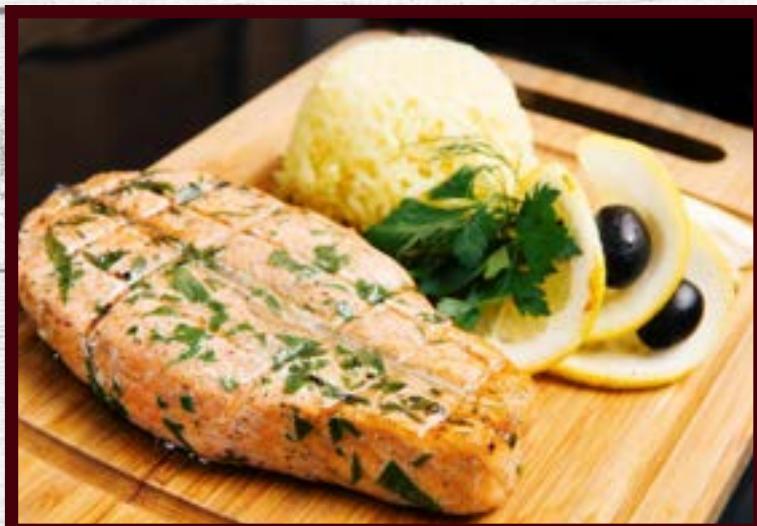
Salmon / Lasis / Лосось

On coal grilled salmon.  
Served with rice.

Uz oglēm grilēts lasis.  
Tiek pasniegts ar rīsiem.

Лосось на углях.  
Подаётся с рисом.

15.90 €



# Šašliki Shashlik / Шашлык

Chicken shashlik /  
Vistas gaļas šašliks /  
Шашлык из курицы

2 skewers / 2 iesmi / 2 шампуря      7.90 €  
4 skewers / 4 iesmi / 4 шампуря      12.90 €



Lamb Lula-Kebab shashlik /  
Jēra Ľuļa-Kebaba šašliks /  
Шашлык из баранины Люля-кебаб

2 skewers / 2 iesmi / 2 шанпуря      13.80 €  
4 skewers / 4 iesmi / 4 шампуря      21.90 €

# Šašliki Shashlik / Шашлык



Lamb shashlik Uzbek style /  
Jēra gaļas šašliks Uzbeku gaumē /  
Шашлык из баранины по-узбекски

2 skewers / 2 iesmi / 2 шампура      **14.80 €**  
4 skewers/ 4 iesmi / 4 шампура      **22.90 €**

Grilled vegetables /  
Grilēti dārzeņi /  
Овощи на гриле

Grilled tomatoes Cherry, bell pepper, zucchini and eggplant.

Grilēti tomāti Cherry, paprika, cukini unbaklažāni.

Жареные помидоры Черри, болгарский перец, цуккини и баклажаны.

**5.90 €**



# Deserti Desserts / Десерты

## Baklava / Pahlava / Пахлава

Flour, egg, raisins, honey, walnuts, sugar.

Milti, ola, rozīnes, medus, vālrieksti, cukurs.

Мука, яйцо, изюм, мед, грецкие орехи, сахар.

**4.95 €**

\* 1; 3: 8



## Apple strudel / Äbolu štrūdele / Яблочный штрудель

Puff pastry stuffed with apples, raisins, cedar nuts. Served with ice cream.

Kātainā mikla pildīta ar āboliem, rozinēm, ciedru riekstiem. Tieks pasniegts ar saldējumu.

Слоеное тесто с начинкой из яблок, изюма, кедровых орехов. Подается с мороженым.

**6,90 €**

\* 1; 3: 8

## Assorted ice cream / Saldējuma asorti / Ассорти из мороженого

**5,90 €**

\* 7



# Kokteiļi Cocktails / Коктейли



**Aperol Spritz**

Vermuts, prosecco, minerālūdens,  
piparmētra, apelsīns.

9.50 €



**Mojito**

Rums, minerālūdens, sīrups Mohito,  
piparmētra, laims,  
brūnais cukurs.

9.50 €



**Bloody Mary**

Vodka, tomātu un citronu sula, garsvielas.

9.50 €



**Long Island ice tea**

Džins, tequila, vodka, rums, likieris, Coca cola.

9.50 €



Alerģēni: 1.Gargraudi; 2.Vēžveidīgie; 3.Olas; 4.Zivis; 5.Zemesrieksti; 6.Sojas pupas; 7.Piens; 8.Rieksti;  
9. Seterijas; 10. Sinepes; 11.Sezama sēklas; 12.Sēra dioksīds un sulfīti; 13. Lupīna; 14. Gliemji.

# Dzērieni

## Drinks / Напитки

### Tēja | Tea | Чай

Kenilworth Ceylon	<b>3.50 €</b>
Japan Bancha	<b>3.50 €</b>
Peppermint Whole	<b>3.50 €</b>
Uzbek tea	<b>3.50 €</b>
Ginger tea	<b>3.50 €</b>

### Gāzēti dzērieni | Sparkling drinks

### Газированные напитки

Coca-Cola 0.25L	<b>2.50 €</b>
Fanta   Sprite 0.25L	<b>2.50 €</b>
Tonic 0.25L	<b>2.50 €</b>
Tarhuns 0.5L	<b>3.00 €</b>
Saperavi 0.5L	<b>3.00 €</b>
Barberis 0.5L	<b>3.00 €</b>

### Minerālūdens | Mineral Water

### Минеральная вода

#### Barjomi

#### Negāzēts | Still | Без газа

0.33L	<b>2.50 €</b>
0.75L	<b>5.00 €</b>

### Gāzēts | Sparkling | Газированная

0.33L	<b>2.50 €</b>
0.75L	<b>5.00 €</b>

### Kafija | Coffee | Кофе

Black   Melna   Черный	<b>3.00 €</b>
Espresso	<b>3.00 €</b>
Cappuccino	<b>3.50 €</b>
Latte	<b>3.50 €</b>
Irish coffee	<b>6.50 €</b>
Riga coffee	<b>6.50 €</b>
Russian coffee	<b>6.50 €</b>

### Sulas | Juice | Соки 0.25L

Apelsīnu   Orange   Апельсиновый	<b>1.50 €</b>
Ābolu   Apple   Яблочный	<b>1.50 €</b>
Tomātu   Tomato   Томатный	<b>1.50 €</b>
Mors   Morss   Морс	<b>2.20 €</b>
Mors   Morss   Mopc 1L	<b>8.50 €</b>

### Svaigi siestas sulas | Freshly squeezed juice

### Свежевыжатые соки 0.25L

Apelsīnu   Orange   Апельсиновый	<b>4.00 €</b>
Greipfrutu   Grapefruit   Грейпфрутовый	<b>4.00 €</b>
Burkānu   Carrot   Морковный	<b>4.00 €</b>
Ābolu   Apple   Яблочный	<b>4.00 €</b>

